

SACHS

Stamo 203

Sachs-Motor

Ersatzteilliste Sachs-Motor Stamo 203 für E 9 Spare Parts List of Sachs Stamo 203 engine in E 9 Liste de pièces de rechange du moteur Sachs Stamo 203 sur E 9

Fichtel & Sachs-Auslieferungslager

1000 Berlin-47	Gertrud Faulhaber, Inh. Dietrich Maack, Buckower Damm 126 Tel. (030) 6 04 40 41
4800 Bielefeld	Fritz Wittich GmbH, Hallenstraße 10-14 Tel. (0521) 3 40 62/64, FS 09 32 501
6236 Eschborn II Niederhöchstadt	Heinrich Hornschuh KG., Rudolf-Diesel-Straße 22 Tel. (06173) 6 10 73, FS 04 15 463
2000 Hamburg 50	Fichtel & Sachs AG., Verkaufsbüro Nord, Haferweg 15 Tel. (040) 8 50 25 38
3000 Hannover 72	A.-W. Heil & Sohn, Bergstraße 7, Postfach 72 1140 Tel. (0511) 52 30 52, FS 09 23 738
5000 Köln 30 (Ossendorf)	Fichtel & Sachs Handelsges. Köln mbH, Blériotstraße 13 Tel. (0221) 59 10 96, FS 08 882 505
8032 München-Gräfelfing	Christian Braun, Lohenstraße 16, Tel. (089) 85 58 55
7000 Stuttgart 80 Vaihingen	Eberhard Hoeckle GmbH, Krehlstraße 1-3 Tel. (0711) 73 60 19, FS 07 22 958
8700 Würzburg	Fichtel & Sachs Handelsges. Würzburg mbH, Frankfurter Straße 100 Tel. (0931) 4 20 65, FS 06 86 80

Ersatzteile sind stets über unsere aufgeführten Auslieferungslager zu beziehen.

Sie erhalten dort SACHS-Original-Ersatzteile. Diese bieten Gewähr für richtige Materialauswahl und Maßhaltigkeit.

Bei Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen erlischt jeder Anspruch in Fällen der Garantie. Geben Sie bei jeder Ersatzteile-Bestellung unbedingt Teile-Nummer und Teile-Benennung an.

In Zweifelsfällen bitte Muster an das Auslieferungslager einsenden. Obige Adressen gelten nicht für Bestellungen aus dem Ausland.

Best.-Nr. E7-E9 EL01176

Fichtel & Sachs AG, Postfach 1140, 872 Schweinfurt
Telefon 097 21/981 · Fernschreiber 673 246

1. Startschwierigkeiten mit Sachs-Stamo 203

In 99 % aller Fälle sind Startschwierigkeiten auf Bedienungsfehler zurückzuführen.
Unsere Kunden sind auf folgendes hinzuweisen:

1. Die Flutzeiten sind einzuhalten.
2. Starterklappe schließen.
3. Gashebel auf Stellung Vollgas.
4. Kraftstoffhahn voll öffnen.
5. Reversierstarter zügig herausziehen — nicht zu langsam, sonst wird die Startdrehzahl nicht erreicht.

2. Starthinweise

1. Kraftstoff einfüllen — 2-Takt-Mischung 1:25.
2. Schnellstoppschalter in 0-Stellung.
3. Schaltstangen für Vorstufe und Zapfwelle in 0-Stellung bringen. (Grüne Markierung an der Schaltstangenführung muß außerhalb der Schaltstangenführung eben noch sichtbar sein.)
4. Rechte Seitenhaube (in Fahrtrichtung) öffnen. Kraftstoffhahn nach unten auf. Raststellung beachten.
5. Starterklappe bei kaltem Motor schließen.
6. Bei kaltem und warmem Motor Tupper am Vergaser betätigen (nicht hämmern) bis Kraftstoff überläuft.
7. Gashebel auf Vollgas.
8. Den Griff des Starterseiles zunächst langsam bis zum Widerstand herausziehen, dann kräftig durchziehen. Nur bis zur roten Markierung. Das Seil nicht zurückschnellen lassen, sondern zügig zurückführen.
9. Nachdem der Motor angesprungen ist, Starterklappe öffnen.
10. Starterklappe muß wie in Betriebsanleitung (Vergaser reinigen und einstellen) beschrieben montiert sein.

Bitte beachten Sie vor allem Punkt 8. Wir stellen immer wieder fest, daß das Starterseil zu langsam herausgezogen wird. Der Motor kommt dadurch nicht auf die erforderliche Startdrehzahl. In diesem Zusammenhang muß auch Punkt 6 beachtet werden. Beim Fluten muß Kraftstoff überlaufen.

3. Kraftstoffhahn

Von F & S wurde die Stellung des Kraftstoffhahnes geändert (Abb. 1)

- 45° nach oben: ZU
45° nach unten: AUF

Achtung: Raststellung beachten.

4. Starterklappe (Abb. 1 und 2)

ACHTUNG! Bei Montage des Ansaugkrümmers muß Starterklappe „A“ zwischen Venturi „B“ und Anschlagblech „C“ montiert sein.

Zündkerze - Hauptdüse

- a) Wir weisen nochmals darauf hin, daß beim Kerzenstecker mit hellem Isolierkörper die SAE-Anschlagmutter auf der Zündkerze montiert sein muß. (s. F u. S-Mitteilung Nr. 1/75).

Serienmäßig wurde in der Zwischenzeit die Zündkerze M 225 P 11 S (Wärmewert 225) in M 175 T 1 (Wärmewert 175) umgestellt.

Nur bei überwiegend starker Beanspruchung und hoher Umgebungstemperatur empfehlen wir eine Zündkerze mit dem Wärmewert 225.

- b) Bei überwiegend Anhängerbetrieb kann es erforderlich werden, die Hauptdüse von 135 in ¹²⁵~~130~~ zu wechseln.

6. Zündanlage

Beim Austausch der Zündanlage ist darauf zu achten, daß die neue Zündspule mit außenliegendem Kondensator gem. Abb. 3 eingebaut wird.

Das Maß muß zwischen den beiden Ankerkernen und dem Nockenbergr der Kubelwelle 69,6–0,1 mm betragen.

Unterbrecherabstand bei höchster Nockenstellung auf $0,45 \pm 0,05$ mm einstellen.

Wichtig: Unterbrecherkontakte müssen fettfrei sein. Abstreiffilz leicht einfetten und Schaumstoffabdichtung (D Abb. 4) einbauen.

Die Vorzündung beträgt 3,0 – 3,5 mm vor OT.

Zur Überprüfung des Spaltmaßes und des Polschuhabrisses ist ein aufgeschnittenes Magnetschwungrad erforderlich. (Von F u. S. und Holder nicht erhältlich). Spaltmaß an den beiden äußeren Ankerkernen 0,15 mm (Abb. 5).

Ermittlung des Polschuhabrisses:

- a) Summer an Kurzschlußkabel und Masse anschließen.

b) Drehen des aufgeschnittenen Schwungrades im Uhrzeigersinn, bis der Summertorn umschlägt. Der Polschuhabriß ist das Abstandsmaß, um das der eben durchgelaufene Magnet von der rechten Seite des mittleren Ankersteges absteht. (Abb. 5). Dieses Maß soll mindestens 2 – 3 mm betragen.

c) Der Polschuhabriß ist nur in Sonderfällen zu prüfen (zu geringe Zündspannung). Eine Veränderung desselben ist nur in sehr engen Grenzen möglich. Bei größeren Abweichungen setzen Sie sich bitte mit dem F u. S- oder Holder-Kundendienst in Verbindung.

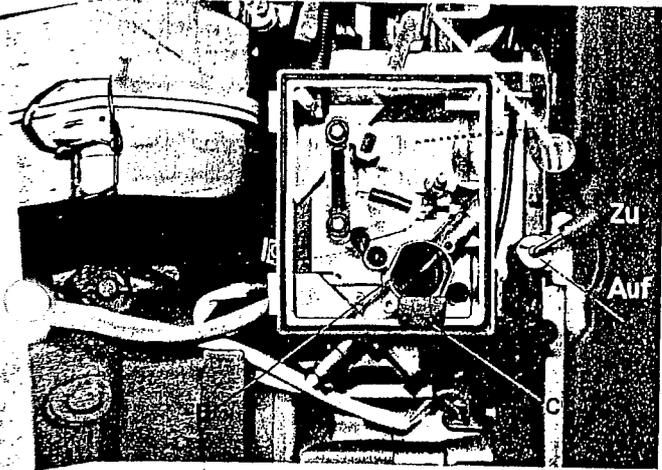


Abb. 1

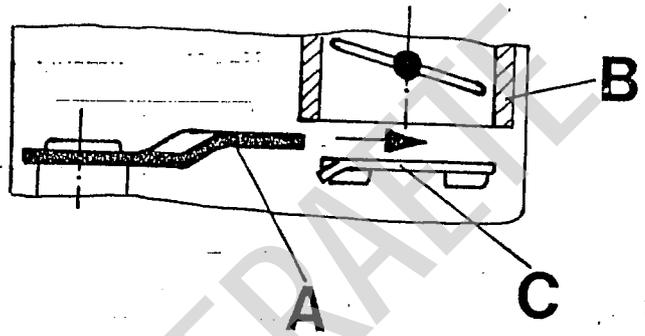


Abb. 2

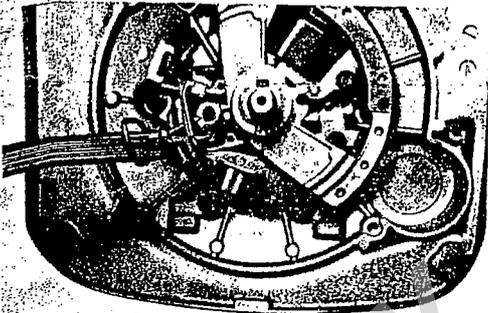


Abb. 3

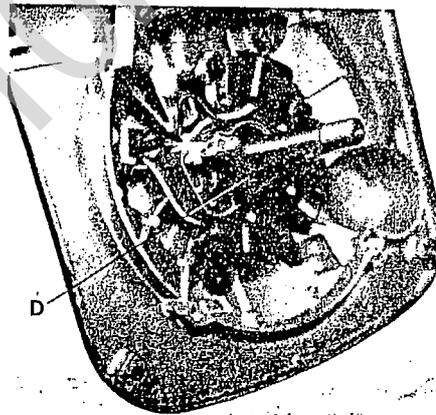


Abb. 4

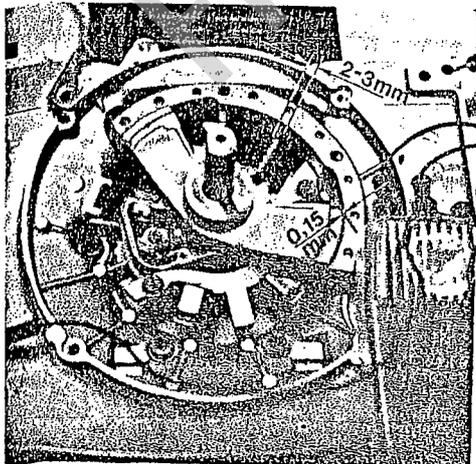


Abb. 5

Tips für die Werkstatt
Checkliste für Pflege- und Wartungsarbeiten
SACHS Stamo ST 125...203 und Rasenmäher-Motoren SB 125/150

In den vergangenen zwei Jahren hat es bei unseren Motoren SACHS ST 125...203 und SACHS SB 125/150, die ja neu auf den Markt gekommen sind, leider von Zeit zu Zeit immer wieder kleinere Störungen, die zu Beanstandungen führten, gegeben. Die Vorzüge dieser Motoren-Neukonzeption sind leider dadurch nicht voll zum Tragen gekommen, was uns veranlaßte, entsprechende Untersuchungen durchzuführen.

Es stellte sich heraus, daß ein Teil der Störungen durch fehlerhafte Zulieferteile, aber auch durch nicht einwandfreie Montage der Motoren entstanden sind. Ein nicht unwesentlicher Anteil der angestandenen Probleme waren auf die technischen Neuerungen zurückzuführen, die den Anwendern auf Anhieb nicht so geläufig waren, weil diese unseren Betriebsanleitungen zu wenig Beachtung schenkten.

Diese Feststellungen wurden zum großen Teil von unserer Fachhändlerschaft getroffen, wir erfuhren davon bei Gesprächen anläßlich von Lehrgängen, oft aber auch bei Einsätzen unseres technischen Außendienstes.

Wir haben Ihnen für die kommende Saison eine Checkliste zusammengestellt, die Ihnen Pflege- und Wartungsarbeiten an obengenannten Motoren erleichtern soll.

Unsere Hinweise geben wir in der Reihenfolge, in der man die Geräte am sinnvollsten überprüft. Wir hoffen, dabei Ihrem Werkstattpersonal die Arbeit zu erleichtern, so daß nicht zuletzt ein vollfunktionsfähiger Rasenmäher, vielleicht sogar auf dem technischen neuesten Stand gebracht, Ihre Werkstätte verläßt und somit zur besten Zufriedenheit des Kunden beiträgt.

Viele dieser Hinweise sind Ihnen sicher aus unseren SACHS-MOTOR-SERVICE-Mitteilungen Nr. 2/75 - 7/75 - 2/77 - 7/77 - 8/77 und 10/77 bereits bekannt.

Schraubverschluß F&S Bestell-Nr. 0972 137 100 (SMD-Mitt. Nr. 7/77)

mit Aufschrift Mix 1 : 25

Durch einen Fertigungsfehler unseres Lieferanten ist es in Einzelfällen vorgekommen, daß der Schraubverschluß ohne äußere Belüftungsbohrung ausgeliefert wurde. Bei einem derartigen Schraubverschluß Entlüftungsbohrung nachträglich anbringen.

Kraftstoffhahn F&S Bestell-Nr. 2672 001 303 (SMD-Mitt. Nr. 7/75)

Bei Störungen am Kraftstoffzulauf ist zu prüfen, ob diese evtl. durch Schmutz oder durch eine verquollene bzw. verzogene Dichtung im Kraftstoffhahn verursacht werden. Das Dichtungsmaterial ist bereits vor längerer Zeit geändert, erkenntlich an dem roten Griff des Kraftstoffhahnes.

Es ist zu beachten, daß beim Öffnen des Kraftstoffhahnes vor dem Starten des Motors das Hahnkükennicht über die Arretierung hinaus gedreht wird, da sonst der Zulauf behindert wird.

Kurzschließen des Motors – SB 125/150 (SMD-Mitt. Nr. 7/75)

Bei Motoren mit Abstellung durch einen Drahtbügel an der Abdeckkappe empfehlen wir einen separaten Kurzschlußknopf am Holm des Gerätes anzubringen. Neuerdings wird grundsätzlich ein separater Kurzschlußknopf verwendet oder die Abstellvorrichtung befindet sich komplett am Vergaser.

Dekompressor (SMD-Mitt. Nr. 7/75)

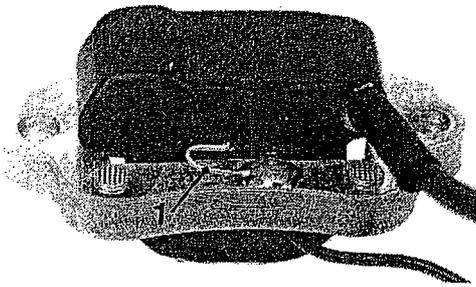
Funktioniert der Dekompressor nicht so läßt sich der Motor schwer starten. Einstellung siehe Reparaturanleitung !

Zündspulen F&S Bestell-Nr. 0965 161 100 mit außenliegendem Kondensator sind äußerlich daran erkenntlich, daß der Masseanschluß von der Zündspule zum Blechpaket aus einem flexiblen Kabel hergestellt ist. (SMD-Mitt. 8/77)

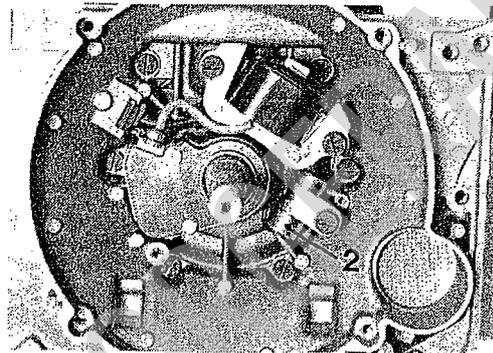
Zündspulen F&S Bestell-Nr. 0965 161 000 mit integriertem Kondensator sind äußerlich daran erkenntlich, daß der Masseanschluß von der Zündspule zum Blechpaket aus massivem Draht (1) hergestellt ist.

Bei Verwendung einer Zündspule mit nicht defektem integriertem Kondensator darf in keinem Falle ein zusätzlicher außenliegender Kondensator (2) zugeschaltet werden, da sonst Zündleistungsminderung und schneller Verschleiß der Unterbrecherkontakte die Folgen sind.

Zündspule 0965 161 000
mit integriertem Kondensator



Zündspule 0965 161 100
mit außenliegendem Kondensator



Teilabgeschirmter Zündkerzenstecker der Fa. MERIT mit SAE-Anschlußmutter (SMD-Mitt. 1/75)

Seit längerer Zeit wird ein neuer Zündkerzenstecker (3) der Fa. MERIT (mit hellem, glasfaserverstärktem HOSTADUR-Isolierkörper) für Serie und Ersatz geliefert.

In Verbindung mit diesem Zündkerzenstecker ist unbedingt eine SAE-Anschlußmutter (4) auf die Zündkerze zu schrauben.

Teilabgeschirmter Zündkerzenstecker (3) F&S Bestell-Nr. 0265 100 100 für 14er Zündkerze.

Teilabgeschirmter Zündkerzenstecker (3) F&S Bestell-Nr. 0265 101 100 für 18er Zündkerze.

Kennzeichnung der Zündkerzenstecker

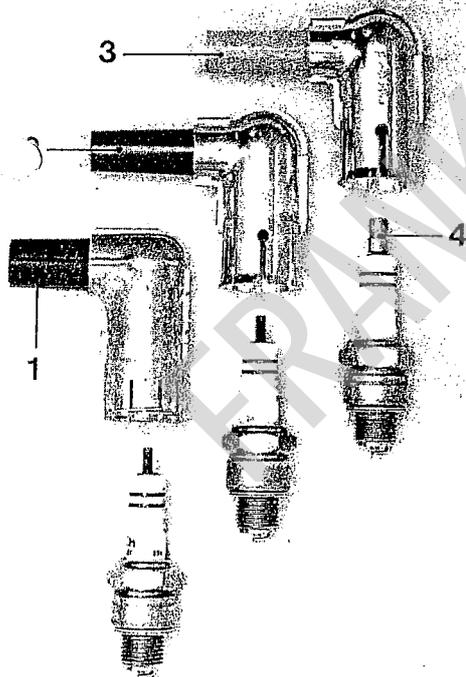
Zündkerzenstecker (1) mit braunem Isolierkörper Ausf. BOSCH ohne SAE-Anschlußmutter auf Zündkerze.

Zündkerzenstecker (2) mit braunem bzw. schwarzem Isolierkörper Ausf. MERIT ohne SAE-Anschlußmutter auf Zündkerze.

Zündkerzenstecker (3) mit hellem, glasfaserverstärktem HOSTADUR-Isolierkörper Ausf. MERIT mit SAE-Anschlußmutter auf Zündkerze.

ACHTUNG !

Fehlt die SAE-Anschlußmutter auf der Zündkerze, beim Zündkerzenstecker (3) mit hellem, glasfaserverstärktem HOSTADUR-Isolierkörper, so treten Störungen am Motor in Folge von Startschwierigkeiten, Aussetzer und Leistungsverlust auf.



Vergaser:

Bei Motoren SB 125/150 mit Enddrehzahlbegrenzer hat sich herausgestellt, daß speziell im professionellen Gebrauch die festgelegte Motordrehzahl nicht ausreichte. Bei zu niedriger Drehzahl ist die Reglerfeder F&S Bestell-Nr. 0939 148 002 mit 22,5 Windungen zu verwenden (Soll $n = 3100 \dots 3200/\text{min}$). (SMD-Mitt. 2/75)

Bei Drehzahlschwankungen ist folgendes zu beachten:

Drehzahleinstellungen und Korrekturen müssen immer bei betriebswarmem Motor erfolgen.

Luftregulierschraube schließen und langsam soweit öffnen (max. 2 Umdr.) bis das Laufverhalten stabil ist.

Vergaser mit Windfahne:

Schaumstoffring auf der Drosselklappenachse zu stark bzw. überhaupt nicht vorgespannt.

Vergaser für Grobregler:

Pufferstück auf dem Reglerhebel zu weit bzw. zu wenig aufgeschoben.

Durch Nachjustieren des Schaumstoffringes (mit Sicherungsring) bzw. Pufferstückes können evtl. noch vorhandene Drehzahlschwankungen beseitigt werden.

Beim Einstellen der Fernbedienung ist darauf zu achten, daß das Symbol auf dem Vergaser mit dem auf dem Bedienungshebel am Geräteholm übereinstimmt. (SMD-Mitt. 7/75)

Bei Zurücknahme der Drehzahl von Stellung „Max“ nicht in Position „Start“ sondern „Min“ schalten, da bei Stellung „Start“ automatisch die Startklappe geschlossen wird. (SMD-Mitt. 7/75)

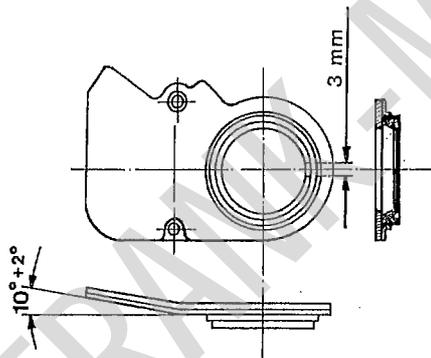
Springt der Motor im warmen Zustand nicht an „Tupfer am Vergaser kurz drücken“. (SMD-Mitt. 7/75)

Mix 1 : 50

Alle Motoren SB 125/150 (auch SB 126/151) können mit 1 : 50 betrieben werden. Bei Ausnutzung der vollen Motorleistung Zündkerzenbild beachten.

Zündung:

Abdeckung F&S Bestell-Nr. 0944 166 202 für Unterbrecherraum



Um eine einwandfreie Funktion des Unterbrechers auch bei größtem Staubanfall zu gewährleisten, wurde der Unterbrecherraum mit einem Abdeckblech luftdicht abgeschlossen. Dies hat in einigen Fällen zu überhöhtem Kontaktabbrand geführt. Bei Reparaturen bzw. Beanstandungen über starken Kontaktabbrand ist wie angegeben die Gummidichtung (nicht der Wellendichtring) in einer Breite von 3 mm auszuschneiden.

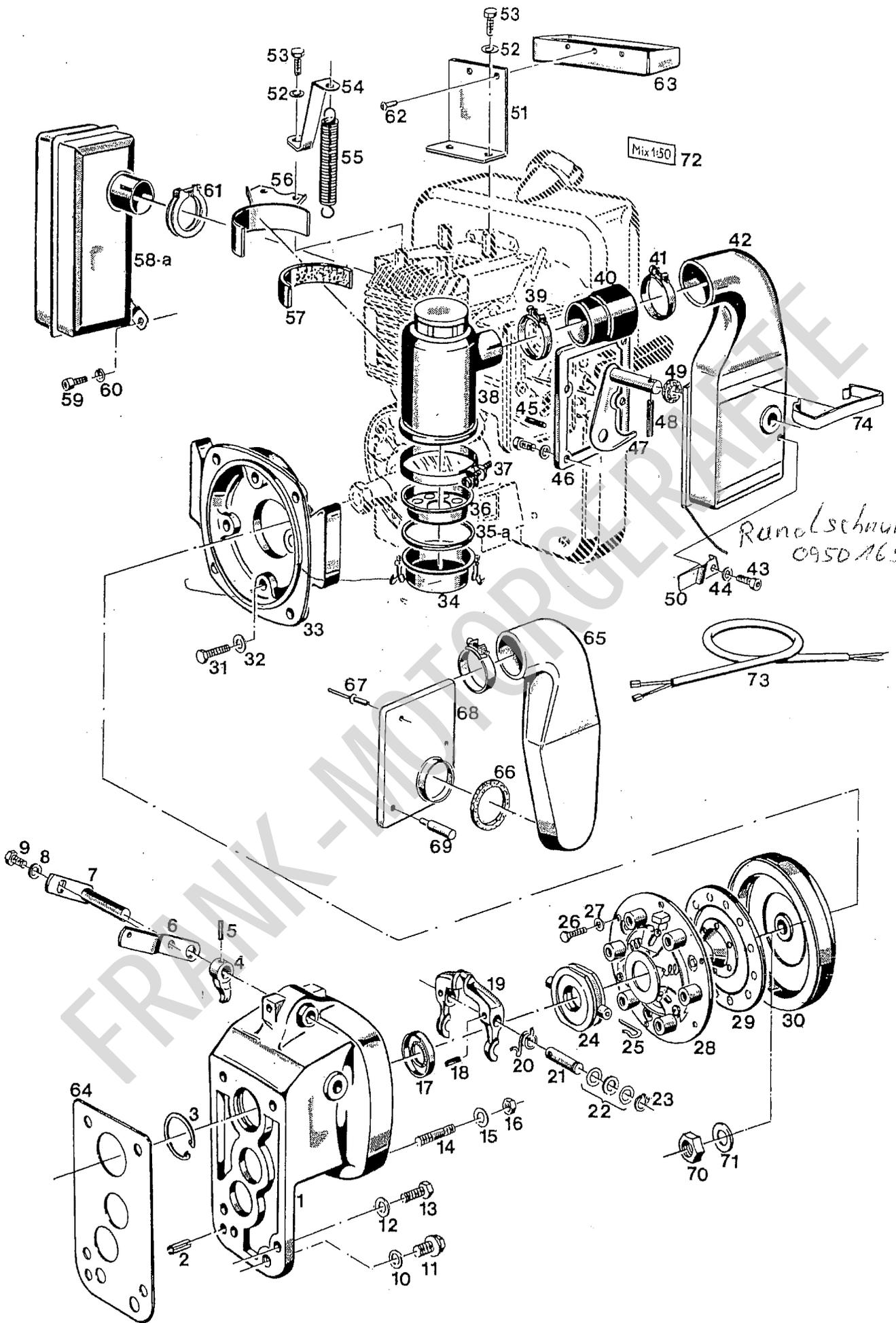
Einbau von Unterbrecher-Kontaktsätzen (SMD-Mitt. 10/77)

Wie wir feststellen, konservieren unsere Zulieferer ihre Unterbrecher-Kontaktsätze, damit diese auch längere Lagerzeiten ohne Korrosionsschäden überstehen.

Aus diesem Grunde sollte es für Sie zur Selbstverständlichkeit werden, vor dem Einbau einer kompletten Zündanlage bzw. eines Kontaktsatzes die Kontakte auf Konservierung zu prüfen bzw. die Kontaktflächen generell (mit trockenem Tuch) zu reinigen. Der Kontaktabstand von $0,45 + 0,05$ mm ist unbedingt einzuhalten. Weitere Arbeiten sind nicht erforderlich.

Auftretende Störungen, wie z. B. ein zu schwacher Zündfunke bei Kontaktverschmutzung bzw. überhaupt fehlender Zündfunke bei stärker verklebten Kontakten, sowie frühzeitiger stärkerer Abbrand der Unterbrecherkontakte durch verwendete Konservierungsmittel, werden somit vermieden.

Beim Einbau eines neuen Unterbrechers ist darauf zu achten, daß nicht zu viel Fett auf dem Unterbrechernocken aufgetragen wird.



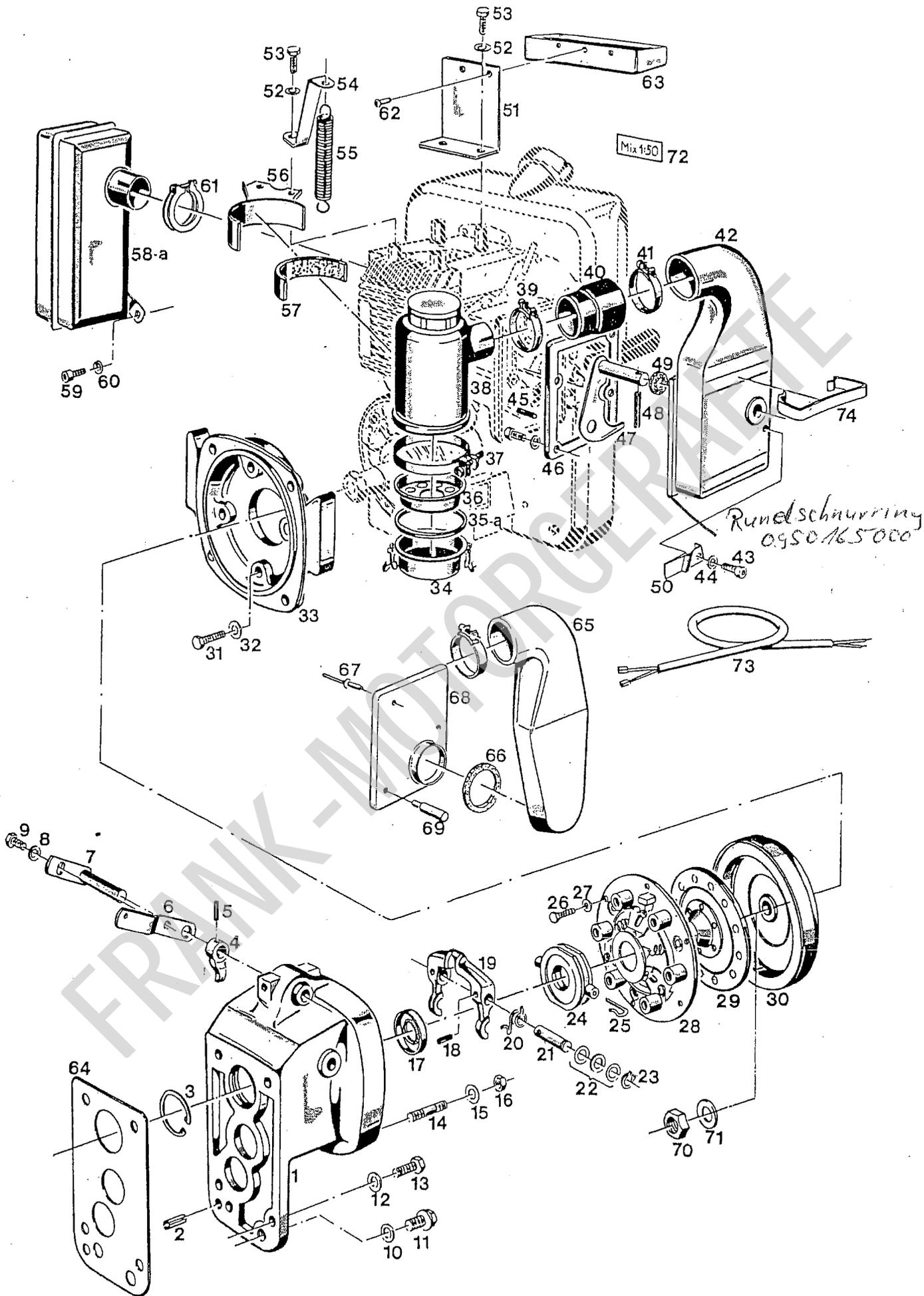
Bildtafel - table - No. 36

NUR FÜR E9 MIT SACHS-MOTOR STAMO 203, 251

BILDTAFEL 36

KUPPLUNG, LUFTFILTER

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	203 576	1800 041 00 01	Kupplungsgehäuse	1	
2	011 974	DIN1481-10x20	Spannhülse	1	
3	010 160	DIN472-42x1,75	Sicherungsring	1	
4	203 590	1800 047 00 11	Schaltklaupe f. Kupplung	1	
5	012 582	DIN7344-5x22	Spannstift	2	
6	203 586	1800 042 00 10	Kupplungshebel	1	
7	203 574	1800 040 00 15	Zsb. Verstellhebel	1	
8	010 063	DIN137B8	Federscheibe	1	
9	011 891	DIN933M8x12	Sechskantschraube	1	
10	010 392	DIN7603A16x20Al	Flachdichtung	1	
11	011 038	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	1	
12	012 945	DIN128A10	Federring	4	
13	011 530	DIN933M10x30	Sechskantschraube	4	
14	011 928	DIN939M10x25	Stiftschraube	4	
15	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe	4	
16	011 585	DIN934M10	Sechskantmutter	4	
17	011 984	DIN3760A20x47x7	NB-Wellendichtring	1	
18	012 582	DIN7344-5x22	Spannstift	2	
19	203 583	1800 042 00 03	Kupplungsgabel	1	
20	203 397	E5 992 19 13	Rückholfeder	1	
21	203 385	E5 042 10 20	Lagerbolzen	2	
22	013 627	000 991 89 40	Scheibe	n.B.	
	013 628	000 991 90 40	Scheibe	n.B.	
	013 629	000 991 91 40	Scheibe	n.B.	
23	010 133	DIN471-12x1	Sicherungsring	2	
24	115 066	A11 040 A 07	Kugellager-Ausrücker	1	F.u.S.3159140004
25	200 655	504 994 00 65	Sicherung	2	F.u.S.1805041200
26	011 887	DIN933M6x18	Sechskantschraube	6	
27	011 742	DIN137B6	Federscheibe	6	
28	203 383	E5 040 10 32	Zsb. Druckplatte	1	F.u.S.1881069103
	203 382	E5 040 10 31	Zsb. Mitnehmerscheibe	1	F.u.S.1864051102
	203 584	1800 042 00 05	Kupplungsglocke	1	
31	013 378	DIN931M10x45	Sechskantschraube	4	
32	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe	4	
33	203 580	1800 041 01 04	Übergangsflansch	1	
34	209 041	E6 020 00 94	Ölbehälter m. Verschuß	1	
35	205 474	1300 025 00 80	Dichtring flach	1	
35a	211 753		Profildichtring	1	
36	205 473	1300 025 00 28	Ölfangblech	1	
37	015 158	000 995 25 66	Zsb. Spannband	1	
38	203 541	1800 020 00 01	ZSB. ÖLBADLUFTFILTER KPL. (mit Teilen 34-36)	1	
39	021 309	000 995 48 66	Schlauchschelle	1	48/9
40	205 603	1800 025 00 81	Gummiformstück	1	
41	015 163	000 995 57 66	Schlauchschelle	1	
	205 593	1800 020 00 05	ZSB. ANSAUGKRÜMMER KPL.	1	
	205 584	1800 001 03 04	Klebeschild (Starterklappe)	1	
42	205 599	1800 025 00 05	Ansaugkrümmer	1	} nur für Stamo 203 bis..... nicht austauschbar.
43	010 360	DIN6912M6x12	Zylinderschraube mit Innensechskant	5	
44	011 742	DIN137B6	Federscheibe	5	
45	010 598	DIN1481-5x36	Spannhülse	1	
	S 1800 07-18	Anschlag	ab....nicht aus- tauschbar bis...	1	

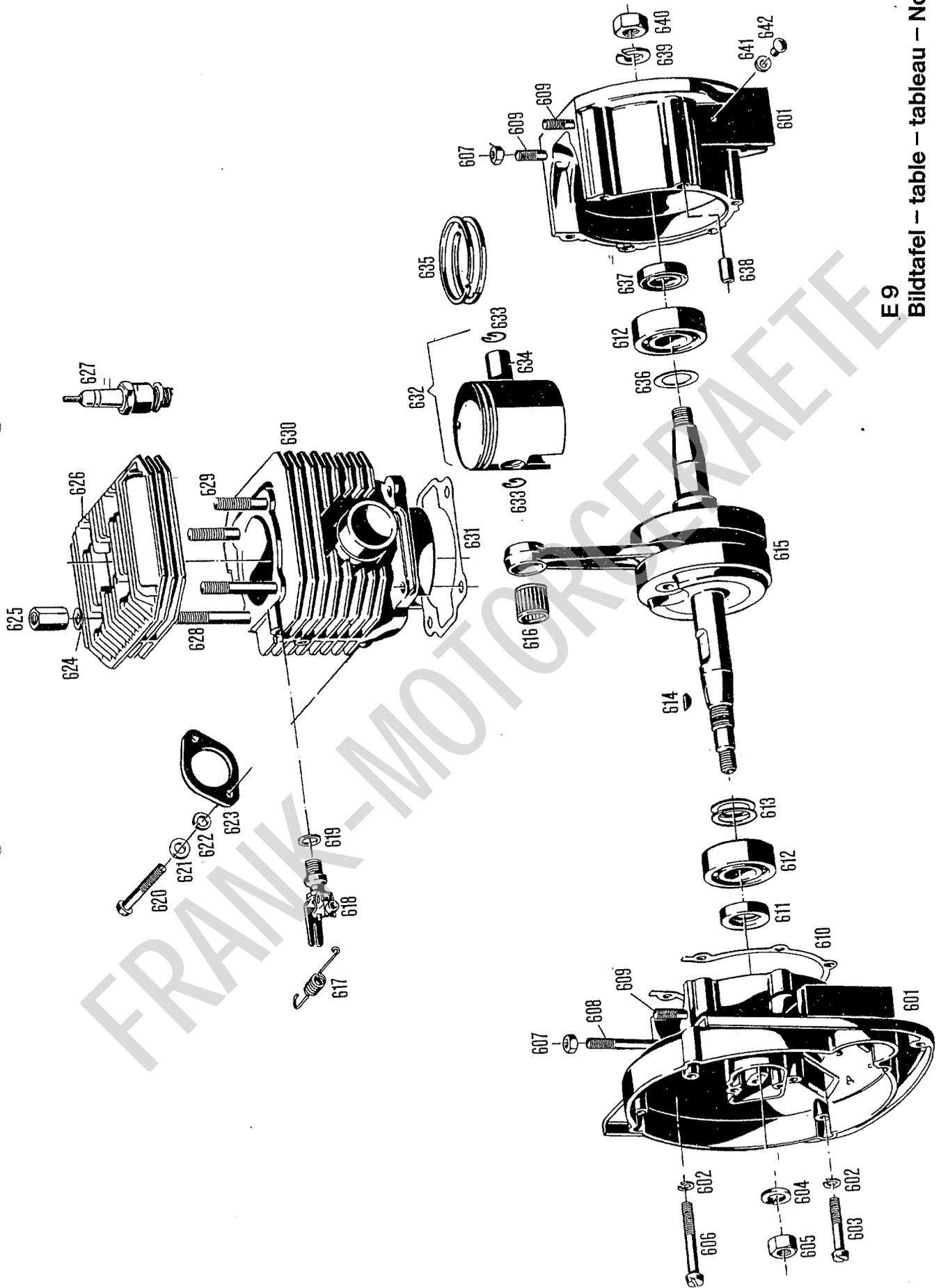


NUR FÜR E9 MIT SACHS-MOTOR STAMO 203, 251

BILDTAFEL 36

KUPPLUNG, LUFTFILTER

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
III.No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
46	205 601	1800 025 00 30	Anschlußkasten	1	} nur für Stamo 203 bisnicht austauschbar.
47	205 594	1800 020 00 61	Zsb. Starterklappe	1	
48	013 839	DIN1481-5x50	Spannhülse	1	
49	207 844	2600 113 00 80	Schaumstoffring	1	
50	205 602	1800 025 00 67	Haltefeder	1	
<hr/>					
51	202 915	1800 165 00 49	Halteblech	1	
52	010 063	DIN137B8	Federscheibe	4	
53	011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube	4	
54		1800 131 00 34	Widerlager	1	} bis... nicht austauschbar
55	020 723	000 992 30 12	Zugfeder	1	
<hr/>					
56	203 545	1800 020 01 12	Zsb. Luftfilterhalter	1	
57	203 556	1800 025 00 82	Isolierstück	1	
58	207 223	0973 125 000	Auspufftopf	1	von F.u.S. nur f.Sachsmotor Stamo 203
<hr/>					
58a	207 224	0973 125 210	Auspufftopf	1	} von F.u.S. nur f.Sachsmotor Stamo 251
	207 181	0951 189 002	Zsb. Hochstegschelle	1	
		0240 005 002	Sechskantschraube	1	
		0245 023 002	Federring	1	
		0742 007 001	Sechskantmutter	1	
<hr/>					
59	207 005	0240 104 002	Innensechskantschraube	1	} von F.u.S. nur f.Sachsmotor Stamo 203
60		0245 023 002	Federring	1	
61		1451 008 102	Zsb. Hochstegschelle	1	
62	013 531	000 990 14 24	Blindniet	2	
<hr/>					
63	201 216	1000 165 00 12	Werkzeugkasten	1	
	203 396	E5 193 B 88	Stiftschlüssel	1	
	011 017	DIN895-13x17	Schlüssel	1	
	012 558	DIN658-10x11	Schlüssel	1	
	203 531	1800 003 00 10	Betriebsanleitung	1	
<hr/>					
	203 544	1800 020 01 05	ZSB. ANSAUG- KRÜMMER	1	
			best. aus:		
64	203 581	1800 041 00 80	Dichtung	1	} nur für Stamo 251 bei Stamo 203 ab 11921
65	203 551	1800 025 02 05	Ansaugkrümmer	1	
66	203 558	1800 025 00 88	Schaumstoffring	1	
67	013 530	000 990 11 24	Blindniet F5x10	2	
68	203 548	1800 020 00 38	Zsb. Anschlußflansch (mit Teil 69)	1	
69	013 648	000 991 31 75	Nietbolzen	1	
<hr/>					
70	010 101	DIN439BM16x1,5	Sechskantmutter	1	
71	010 067	DIN137B16	Federscheibe	1	
72	023 497		Hinweisschild	1	"Mix 1:50"
<hr/>					
73	013 777	DIN72551-1,5x560	Leitung	2	} nur für Stamo 251 ab.....
	202 958	1800 184 00 77	Flachstecker	1	
	202 956	1800 180 05 39	Zsb. Kabel	1	
	013 746	DIN40621B8x0,7	Isolierschlauch 530lg.	1	
	013 734	DIN40621B6x0,6	Isolierschlauch 545lg.	1	
	013 731	DIN40621B4x0,5	Isolierschlauch 400lg.	1	
<hr/>					
74	207 142	0939 140 000	Federbügel	2	



E 9 Bildtafel – table – tableau – No. 4

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter-Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Motoren	Description	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to—from	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for engines		Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à— à partir de	Inter-changeability	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Dénomination	Poids par pièce

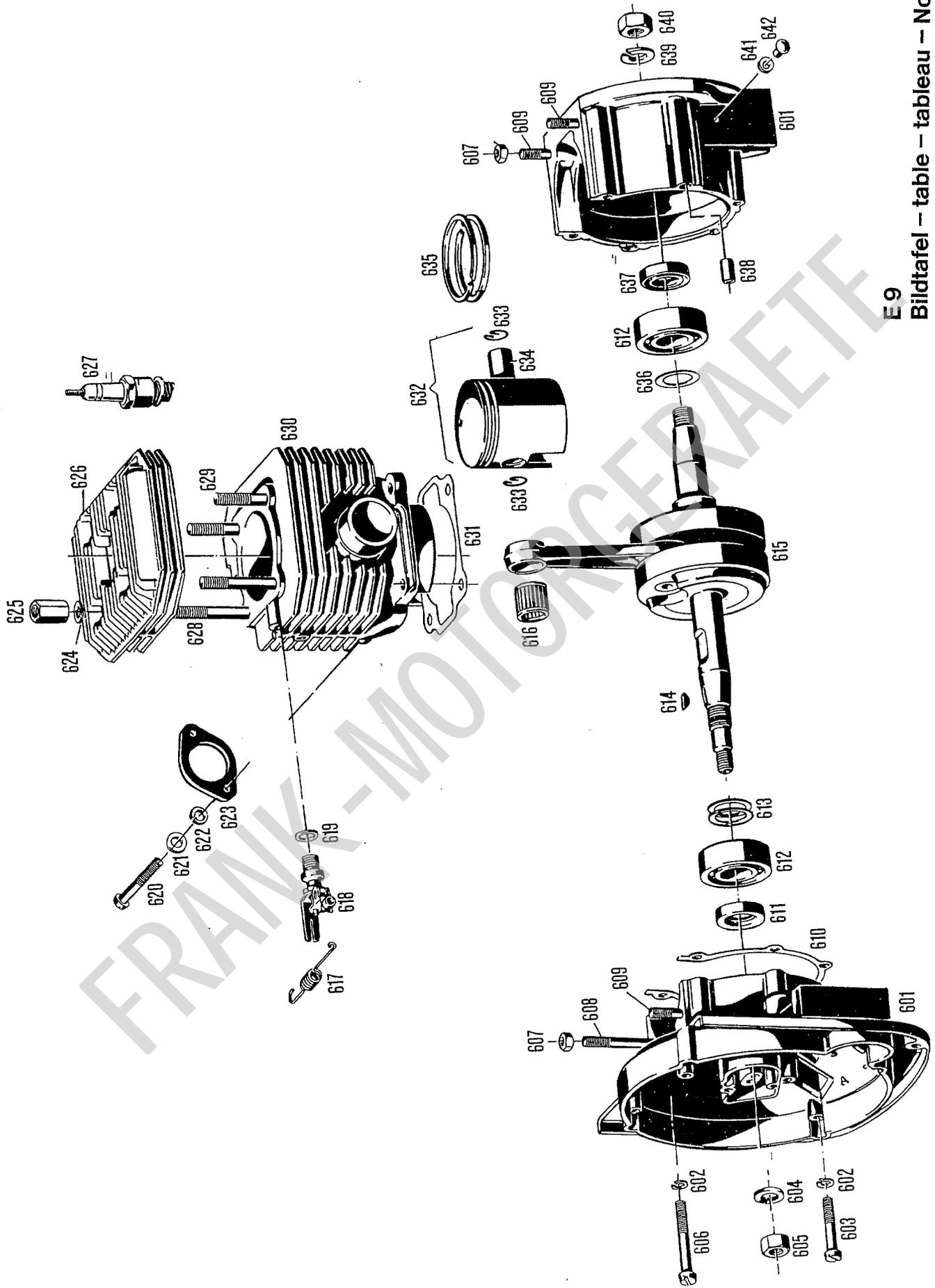
Bildtafel 4
Gehäuse, Kurbelwelle, Kolben
Zylinder

601	0987 113 101 0940 180 001 1940 129 101 0949 081 000 1440 005 001	Zsb. Gehäuse mit: Stiftschraube Stiftschraube Paßhülse Zylinderschraube mit Innensechskant	M 10 x 22 M 10 x 50 M 8 x 50	1 3 1 1 1					
-----	--	---	------------------------------------	-----------------------	--	--	--	--	--

603	0950 163 000 1440 005 001	Dichtung Zylinderschraube mit Innensechskant	M 8 x 50	1 2					
604	0245 023 007	Federring	f. M 14	1					
605	1730 019 000	Sechskantmutter	M 14	1					
606	1440 056 001	Zylinderschraube mit Innensechskant	M 8 x 65	4					
607	1942 001 000	Sechskantmutter	M 10	4					
608	1940 129 101	Stiftschraube	M 10 x 50	1					
609	0940 180 001	Stiftschraube	M 10 x 22	3					
610	0950 163 000 0930 035 000	Dichtung Wellendichttring (Magnetsseite)		1 1					
612	1432 015 001	Rillenkugellager	6205 C 3	2					
613	0944 167 000	Distanzring	25,2 x 34 x 2	1					

	0944 117 000 0944 117 001 0944 117 002 0944 117 003 0944 117 004	Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe	25,5 x 31,8 x 0,5 25,5 x 31,8 x 1,0 25,5 x 31,8 x 2,0 25,5 x 31,8 x 0,1 25,5 x 31,8 x 0,15	n. Bedarf n. Bedarf n. Bedarf n. Bedarf n. Bedarf					
	0944 117 005 0944 117 006 0944 117 007 0944 117 008	Scheibe Scheibe Scheibe Scheibe (Magnetsseite)	25,5 x 31,8 x 0,2 25,5 x 31,8 x 0,3 25,5 x 31,8 x 0,4 25,5 x 31,8 x 0,8	n. Bedarf n. Bedarf n. Bedarf n. Bedarf					

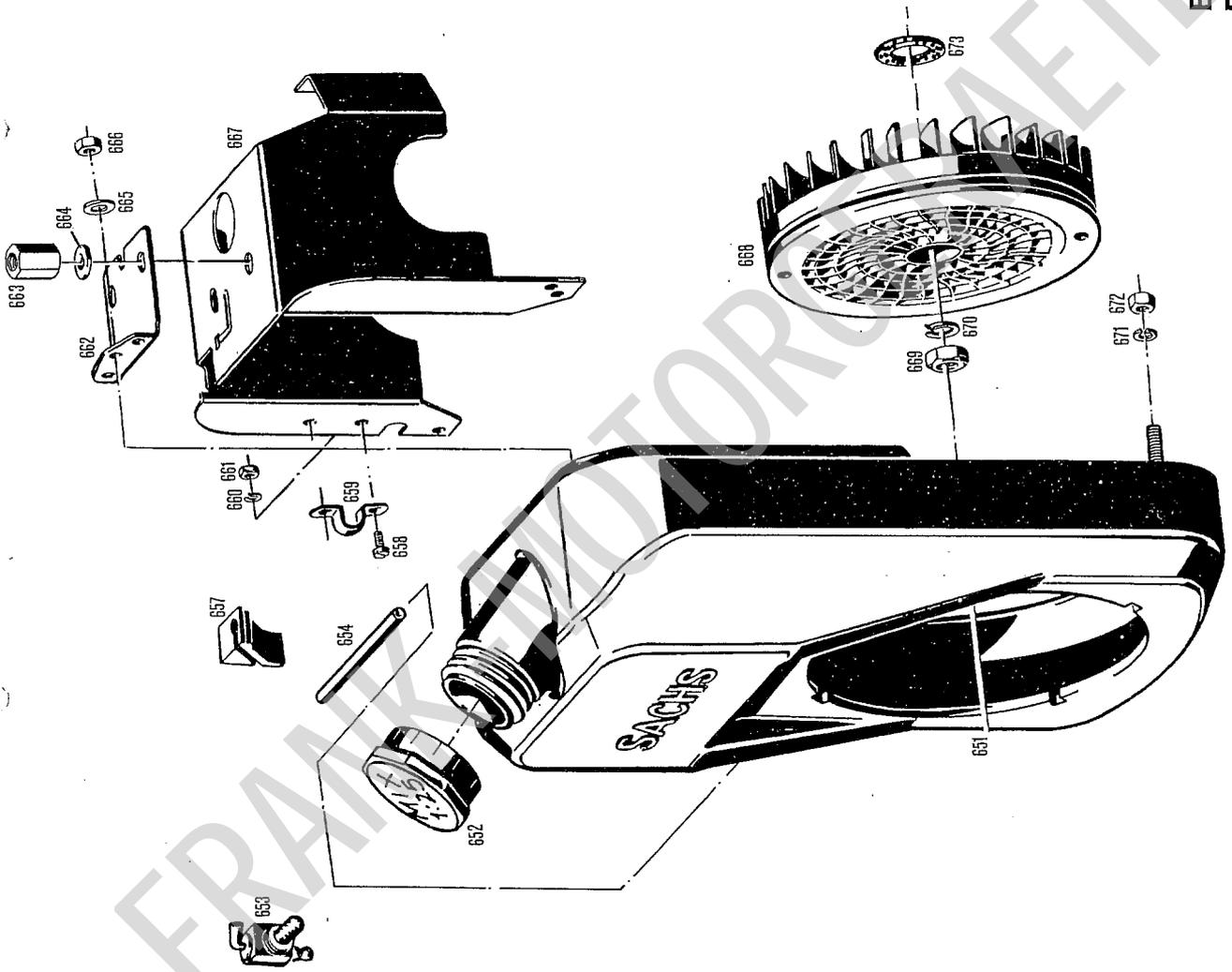
614	0246 005 000	Scheibenfeder	3 x 3,7	1					
615	0988 106 000	Zsb. Kurbelwelle (Magnetsseite K 1 : 5 125,9 mm lang mit Gewinde M 14 x 1,5. Abtriebsseite K 1 : 10 103,4 mm lang mit Gewinde M 16 x 1,5)		1					
616	3632 011 002	Nadellager	K 18 x 22 x 22	1					
617	0939 143 100	Zugfeder	76 lang	1					



E9 Bildtafel – table – tableau – No. 4

Fig. No.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilverschlag für Motoren	Description	Gewicht pro Stück
Jll. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to—from	Interchangeability	Suggested Spare Parts for engines		Weight per piece
	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à partir de	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Dénomination	Poids par pièce
618	0991 100 101	Dekompressor (mit Teil 617)		1					
619	0230 015 000	Dichttring		1					
620	0940 187 001	Zylinderschraube mit Innensechskant	M 6 x 60	2					
621	0246 021 001	Scheibe	6,4 x 12,5 x 1,6	2					
622	0644 012 000	Federscheibe		2					
623	0950 160 000	Isolierflansch		1					
624	0244 124 001	Scheibe	8,4 x 17 x 2	4					
625	3642 003 002	Sechskantmutter	M 8	4					
626	0913 119 000	Zylinderkopf		1					
627	0699 011 003	Zündkerze	M 225 P 11 S	1					
628	0976 129 000	Steckschlüssel für Zündkerze	M 8 x 55	1					
629	0940 173 001	Stiftschraube	M 8 x 40	2					
630	1940 016 101	Stiftschraube		2					
631	0913 118 100	Zylinder		1					
632	0950 164 000	Dichtung		1					
	0986 539 005	Zsb. Kolben	Ø 65,0	1					
	0986 539 006	Zsb. Kolben	Ø 65,5	1					
	0986 539 007	Zsb. Kolben (best. aus Teilen 632-635)	Ø 66,0	1					
633	0945 062 100	Drahtsprungring		2					
634	3616 001 000	Kolbenbolzen		1					
635	0615 003 000	Rechteckring	Ø 65,0	2					
	0615 003 005	Rechteckring	Ø 65,5	2					
	0615 003 006	Rechteckring	Ø 66,0	2					
636	0947 141 000	Distanzring (Abtriebsseite)		1					
637	1430 003 000	Wellendichttring (Abtriebsseite)		1					
638	0949 081 000	Paßhülse	B 16	1					
639	* DIN 137 B 16	Federscheibe	BM 16 x 1,5	1					
640	* DIN 439 B M 16 x 1,5	Sechskantmutter		1					
641	2650 004 000	Dichtscheibe		2					
642	2649 002 000	Halbrundkerbnagel	5 x 7	2					

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!



E 9
Bildtafel – table – tableau – No. 5

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Description	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for engines		Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	Moteur No. jusqu'à partir de	Inter-changeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Dénomination	Poids par pièce

Bildtafel 5
Lüfter, Lüfterhaube mit
Kraftstoffbehälter

651 0972 126 101

Zsb. Lüfterhaube mit Kraftstoffbehälter

1

652 2672 007 200

und Teilen 652 und 653

1

653 2672 001 101

Schraubverschluss Kraftstoffhahn

1

2650 025 000

Dichtung f. Kraftstoffhahn

1

0950 169 000

Dichtband

1

0972 041 011

Kraftstoffschlauch

1

2660 002 000

(Länge angeben)

1

0939 142 000

Isoliergriff

1

0965 157 000

Federbügel

1

0951 185 000

Gummifülle

1

2842 003 004

Lasche

2

0244 124 001

Sechskantmutter

2

0244 021 000

Scheibe

1

0942 117 002

M 8

1

0944 168 100

6,2 x 14 x 1,5

1

0966 116 100

Sechskantmutter

1

Abdeckkappe

1

Lüfter

1

1730 019 000

Bohrung Ø 15

1

0245 023 007

außen Ø 180

1

0245 023 002

M 14 x 1,5

1

0316 057 002

für M 14

5

0950 170 000

für M 6

5

Sechskantmutter

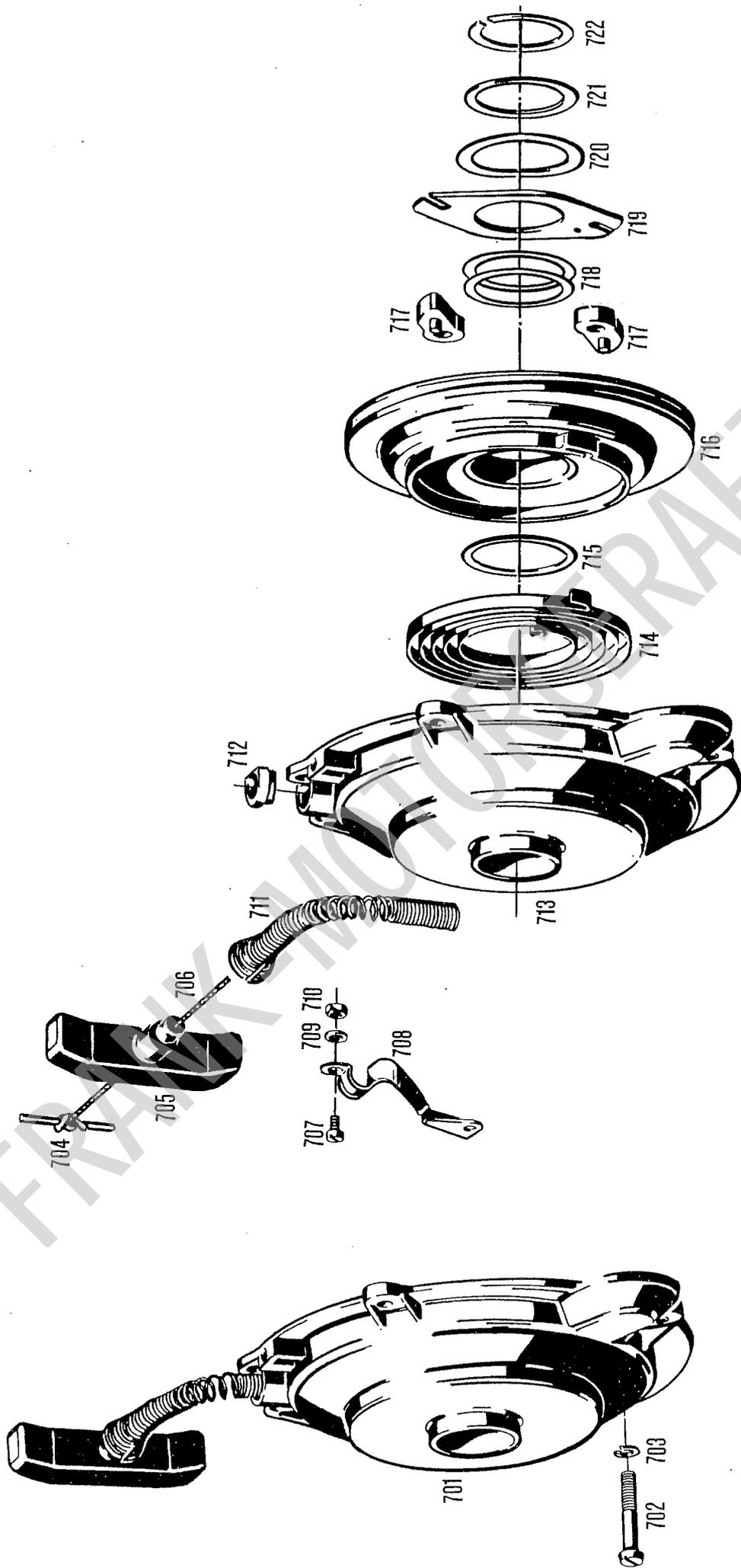
1

Dichtung

1

(Schaumstoff)

1



E 9
 Bildtafel — table — tableau — No. 6

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Description	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to—from	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for engines		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à— à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Dénomination	Poids par pièce

Bildtafel 6 Reversierstarter

701 0970 178 000

Zsb. Reversierstarter

1

Linkslauf für Radialzug
(best. aus Teilen 704—722)

702 0940 181 001

Zylinderschraube

5

M 6 x 32

703 0245 023 002

Federring

4

für M 6

704 0944 142 002

Scheibe

1

6,2 x 12 x 1,5

705 0949 086 000

Haltestift

1

4 x 46

706 0952 125 000

Startergriff

1

707 2863 004 101

Perlonseil

1

1500 lang

708 0640 018 000

Zylinderschraube

2

M 4 x 7

709 0951 188 000

Abstützung für Federhülle

1

710 0245 023 000

Federring

2

für M 4

711 0942 104 002

Sechskantmutter

2

M 4

712 0939 145 100

Federhülle

1

Seilführung (Porzellan)

713 0952 124 000

für Reversierstarter

1

714 0911 197 401

Startergehäuse

1

715 0939 138 000

Spiralfeder

1

716 0944 163 001

Scheibe

1

42,5 x 49 x 0,8

717 0970 176 000

Zsb. Seilscheibe mit:

1

718 0949 003 002

Halbrundkerbnaegel

1

12,6 x 6

719 0244 111 000

Scheibe

1

3,2 x 8 x 0,8

720 0939 144 000

Zugfeder

1

Nacharbeit

721 0952 119 000

Starterklinke

2

42,9 x 59,4 x 0,8

722 1823 127 001

Scheibe

n. Bedarf

42,9 x 59,4 x 0,2

723 1823 127 001

Scheibe

n. Bedarf

42,9 x 59,4 x 0,3

724 1823 127 002

Scheibe

1

725 0952 120 100

Bremstasche

1

726 0945 129 000

Federscheibe

1

727 1944 010 010

Scheibe

1

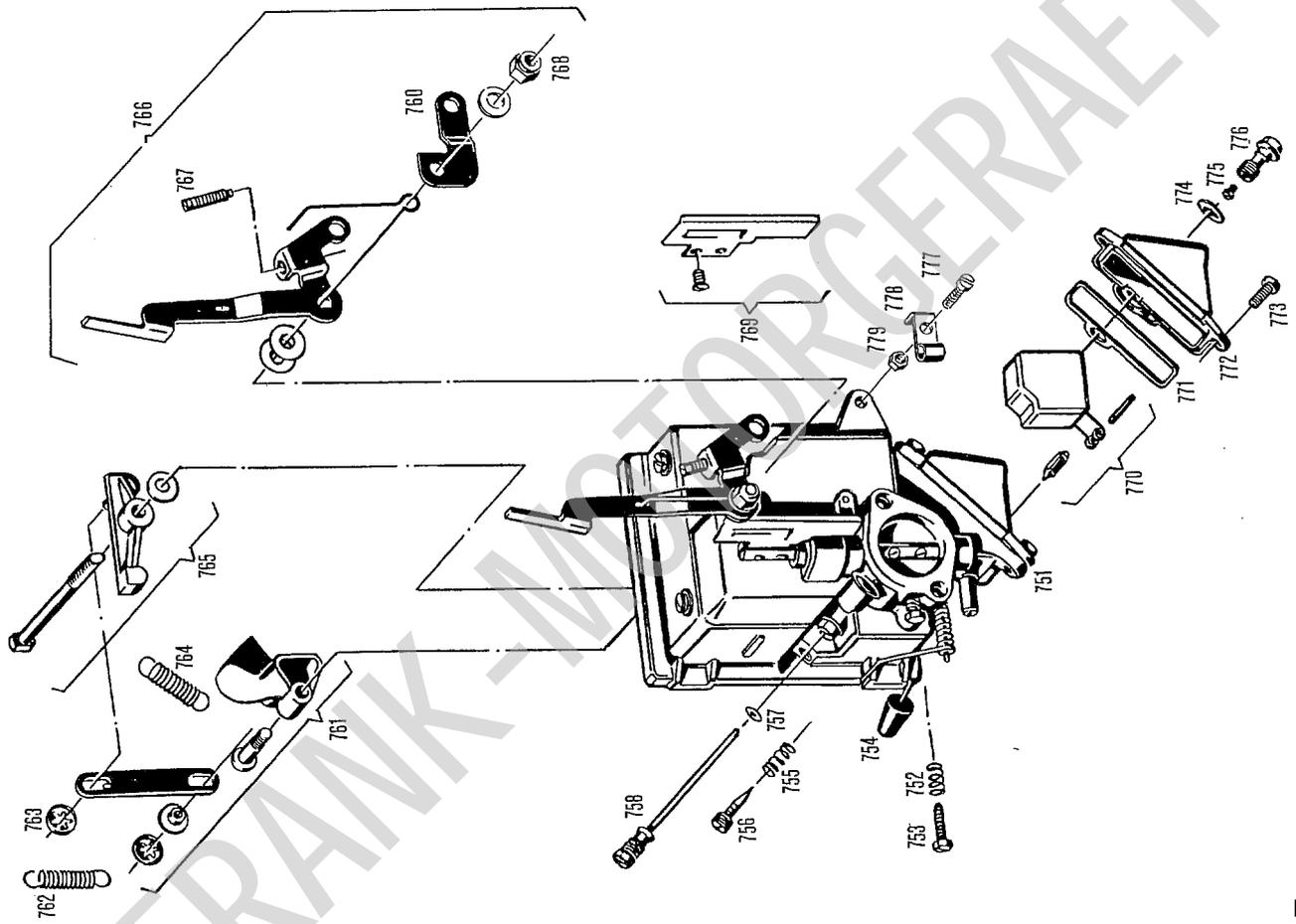
40,2 x 49 x 0,3

728 0945 130 000

Sprengring

1

Stamo 203



E 9
Bildtafel – table – tableau – No. 7

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Motoren	Description	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for engines		Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à partir de	Inter-changeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Dénomination	Poids par pièce

Bildtafel 7

Drosselklappen-Vergaser

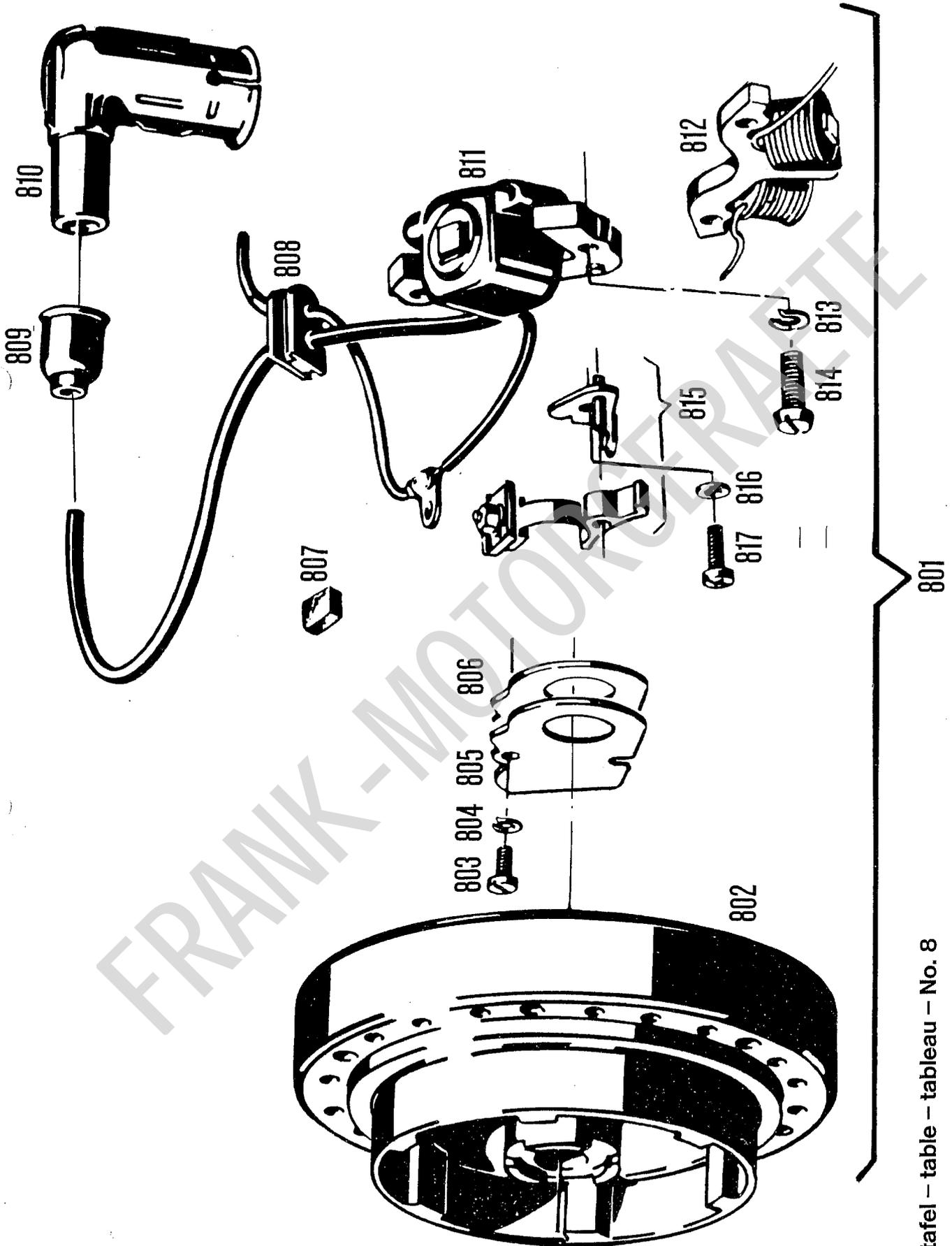
751 0981 126 116 Zsb. Drosselklappenvergaser
 Bing-Bez. 82/24S 12
 Ausf. Enddrehzahlbegrenzer
 für N = 3800 5500 unbelastet
 HD 125, LD 70, LLS 3/4
 1 Umdr. offen

752	0939 146 000	Feder		1					
753	0940 184 000	Stellschraube		1					
754	2660 002 000	Isoliergriff		1					
755	0939 058 005	Feder		1					
756	0940 182 000	Luftregulierschraube		1					
757	0950 166 000	Dichtring		1					
758	0961 162 000	Leerlaufdüse	Größe 70	1					
760	1800 131 00 14	Winkelhebel		1					
761	0981 129 001	Zsb. Schleppebel		1					
762	0939 147 000	Zugfeder		1					
763	0945 131 000	Sicherungsscheibe		3					
764	0939 148 003	Reglerfeder f. Vergaser		1					
765	0981 128 000	Zsb. Kipphebel		1					
766	0981 131 001	Zsb. Betätigungshebel		1					
767	0940 183 000	Stellschraube		1					
768	0942 117 002	Sechskantmutter (selbsts.)	M 6	1					
769	0978 119 000	Zsb. Windfahne		1					
770	0981 132 000	Zsb. Schwimmer		1					
771	0950 167 000	Dichtung		1					
772	0961 160 000	Schwimmerkappe		1					
773	0962 023 000	Zylinderschraube		3					
774	0950 168 000	Dichtring		1					
775	0961 151 000	Hauptdüse	Größe 135	1					
776	0961 161 000	Düsenhalter		1					
	0939 140 000	Federbügel für Befestigung Filter		2					
777	0950 165 000	Runddichtring für Filter		1					
778	* DIN84M5x15	Zylinderschraube	M 5 x 15	1					
779	1800 131 01 34	Widerlager		1					
	* DIN934M5	Sechskantmutter	M 5	1					

bei Bestellung Größe angeben

* Bei Bestellung statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Stamo 203



E9
Bildtafel – table – tableau – No. 8

Stamo 203

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilverschlag für Motoren	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for engines	Description	Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	Moteur No. jusqu'à partir de	Inter-changeabilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs		Poids par pièce

Bildtafel 8
Magnetzündler-Generator

Ducati-Bez. 49.31.01.29.30.

801	0953 116 105	Zsb. Magnetzündler-Generator	12 V 36 W	1					
802	0955 162 003	Schwungrad		1					
803	0241 021 004	Zylinderschraube	M 4 x 10	2					
804	0944 151 000	Scheibe		2					
805	0944 166 202	Zsb. Verschlussplatte		1					
806	0950 177 100	Dichtung		1					
807	2865 011 000	Schmierfilz		1					
808	2665 009 100	Gummitülle		1					
809	0265 109 100	Regenschutzkappe		1					
810	0265 101 100	Zündkerzenstecker teilgeschirmt (Merit)		1					
811	0955 161 000	Zündspule mit Kondensator		1					
812	0955 163 000	Generatoranker		1					
813	0245 023 002	Federring	für M 6	4					
814	0240 059 101	Zylinderschraube	M 6 x 18	4					
815	2665 008 000	Kontaktsatz		1					
816	0644 015 001	Scheibe	4,2 x 10 x 1	1					
817	0241 028 001	Zylinderschraube	M 4 x 12	1					

0955 161 100 -- 0955 163 002